

WARRANTY CONDITION

EN

This product is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase* against any failure resulting from a manufacturing or material defect. This warranty does not cover defects or damage resulting from incorrect installation, improper use or abnormal wear of the product.

*as shown on the sales receipt.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

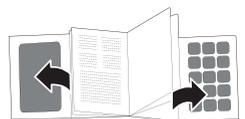


Extractor fan
Hotte aspirante
Afzuigkap
Campana extractora

959006 - BITH 60 X 756C

INSTRUCTIONS FOR USE02
CONSIGNES D'UTILISATION14
GEBRUIKSAANWIJZINGEN26
INSTRUCCIONES DE USO38

VALBERG



Thanks!

Thank you for choosing this VALBERG product. Chosen, tested and recommended by ELECTRO DEPOT, the products of the VALBERG brand are easy to use, reliable and of an impeccable standard. Thanks to this appliance, you can be sure that each use will bring you satisfaction.

Welcome to ELECTRO DEPOT.

Visit our website: www.electrodepot.fr



A

Using the appliance

Preparations prior to installation
Installation (extraction outdoors)
Installation without an outdoor opening
Control and use

B

Useful information

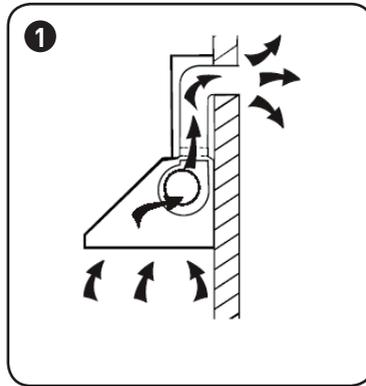
Maintenance
Troubleshooting

Preparations prior to installation

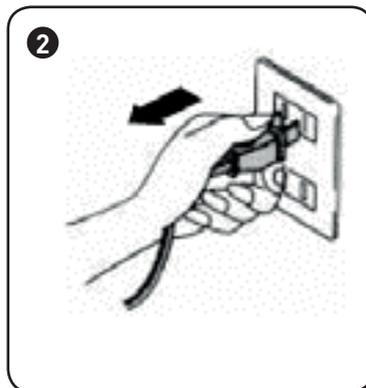
A. If there is an exterior vent outlet, your extractor fan can be connected to this. As shown below, using an extractor hose (non-inflammable material or flexible, aluminium or enamelled hose with an internal diameter of 150 mm) (Figure 1)

PEASE NOTE:

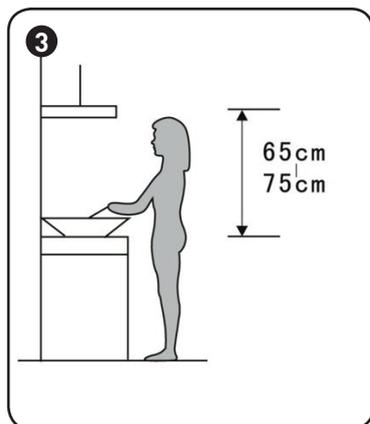
The ventilation ducts are not supplied.



B. Before installing the appliance, turn it off and unplug it from the electrical socket. (Figure 2)



C. The extractor fan must be installed at a distance of 65~75 cm above the hob for optimum efficacy. (Figure 3)



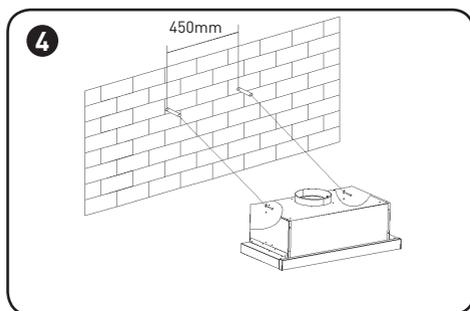
Installation (extraction outdoors)

CAUTION:

Follow the warnings given in the instructions with regard to using the appliance in the mode that extracts air into the room.

Fixing to a wall

1. Drill 2 holes, 8 mm in diameter, in a suitable location, centring them in relation to the hole at the back of the extractor fan. (These two holes must be horizontally aligned) (Figure 4)
2. Insert 2 wall plugs and two 4x30 mm headless screws (The screws must not be screwed in completely; 2-3 mm must be left protruding in order to be able to hang the extractor on them).
3. Lift up the extractor and hang it on the wall.
4. Mark and drill 2 holes, 8 mm in diameter, and insert 2 safety screws with 2 wall plugs and two 4x30 mm headless screws.

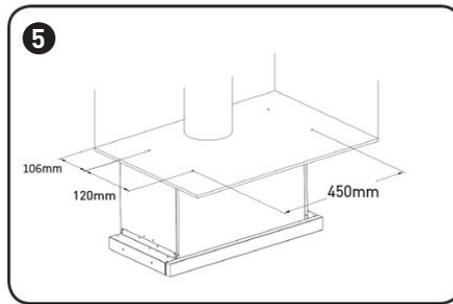


Fixing under a cabinet

1. Drill 4 holes, 6 mm in diameter, under the wall cabinet.
2. Install the extractor fan under the wall cabinet and fix it using the 4 screws provided. (Figure 5)

PLEASE NOTE:

The extendable hose is an optional accessory and is not supplied.



Installation without an outdoor opening

Recycling version

Ask your activated carbon filter vendor about transforming the extractor from the evacuation version to the recycling version.

Install the activated carbon filter (cassette):

- Check that the diameter of the activated carbon filter matches that of the outlet.
- If necessary, remove the pre-fitted diameter adapter.
- Place the activated carbon filter on the outlet, then fix it in place by turning it anti-clockwise.

Install the activated carbon filter (to be cut):

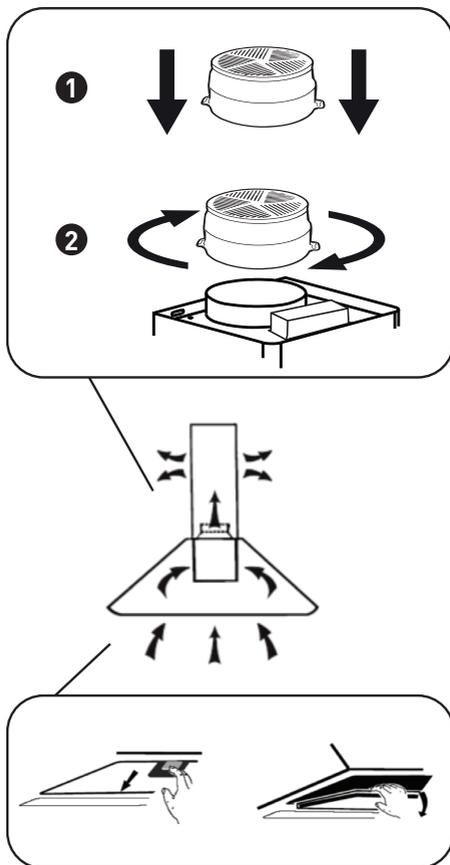
- To install the activated carbon filter, the metal filter must first be removed.
- Open the metal filter, press on the locking mechanism, then pull the filter downwards.
- Place the pre-cut filter above the metal filter. Hold this in position using metal clips (supplied, depending on the model).
- Replace the metal filter in its original position.

PEASE NOTE:

Ensure that the filter is fixed correctly; if not, it risks coming loose and causing a danger.

PLEASE NOTE:

The installation of a carbon filter reduces the fan's extraction power. It is recommended the extractor fan be turned on for a few minutes before starting to cook. Likewise, it is recommended turning it off 15 minutes after finishing cooking in order to eliminate as much of the odours and stale air as possible.



Control and use

Mechanical switch

**Lamp button**

On the left-hand side of the extractor.

**Speed button**

On the right-hand side of the extractor.

« = » : fast speed

« - » : slow speed

“O”: Off

Maintenance

Turn off and unplug the appliance before cleaning it.

Periodic cleaning

Use a soft cloth, dampened with warm soapy water or household detergent. Do not use a metal pad, abrasive or chemical products/tools, or a hard-bristled brush to clean the appliance.

Monthly cleaning of the grease filter

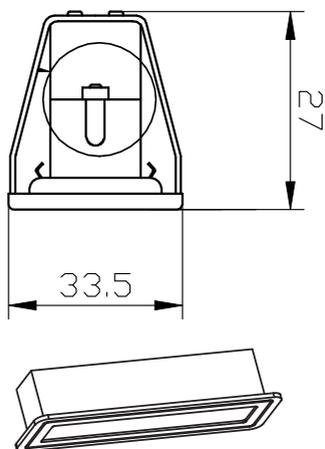
ESSENTIAL: Clean the filter every month to prevent a risk of fire. The filter collects the fat, fumes and dust; it therefore has a direct impact on the efficacy of the extractor fan. If it is not cleaned, the fat residue (potentially inflammable) will block it. Clean it using a household detergent.

Annual cleaning of the activated carbon filters

ONLY applicable to the apparatus installed in recycling mode (no air extraction outdoors). This filter traps the odours and must be changed at least once a year, depending on the frequency at which the extractor fan is used.

- With regard to the information for installing and replacing the bulb, refer to the following paragraph of the instructions.
 - Use a type DBR-2-H-120 lightbulb or an equivalent alternative (code ILCOS D, according to standard IEC 61231).
- LED modules, with integrated ballast

- Maximum electrical power: 2 W
- Voltage range: 220-240 VAC
- Dimensions: 120 mm



Troubleshooting

Problems	Causes	Solutions
The lamp is on, but the fan is not working.	<ul style="list-style-type: none"> • The fan blades are jammed. • The motor is damaged. 	<ul style="list-style-type: none"> • Turn off the appliance and have it repaired by a qualified repairer only.
The light and the fan are not working.	<ul style="list-style-type: none"> • The bulb has burnt out. • The power cable is poorly connected. 	<ul style="list-style-type: none"> • Change the bulb for one of appropriate power. • Plug it back into the electrical socket.
The appliance vibrates heavily.	<ul style="list-style-type: none"> • The fan blades are damaged. • The fan motor is incorrectly fixed. • The appliance is not correctly fixed to the support. 	<ul style="list-style-type: none"> • Turn off the appliance and have it repaired by a qualified repairer only. • Turn off the appliance and have it repaired by a qualified repairer only. • Take the appliance down and check that the support is installed correctly.
The extractor does not extract correctly.	<ul style="list-style-type: none"> • There is too great a distance between the appliance and the hob. 	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the distance to 65~75 cm

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



**PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS**

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

A Utilisation de l'appareil

Préparatifs avant l'installation
Installation (extraction vers l'extérieur)
Installation sans ouverture vers l'extérieur
Contrôle et utilisation

B Informations pratiques

Entretien
Dépannage

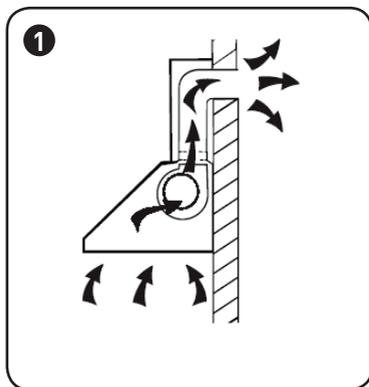
Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Préparatifs avant l'installation

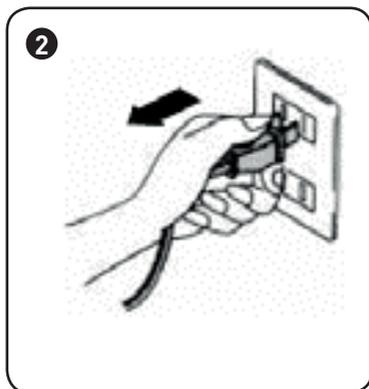
A. S'il y a une bouche de sortie donnant sur l'extérieur, votre hotte aspirante peut y être raccordée. Comme montré ci-dessous, au moyen d'une gaine d'extraction (matériau ininflammable ou tuyau flexible, aluminium, émaillé d'un diamètre interne de 150 mm) (Figure ①).

REMARQUE :

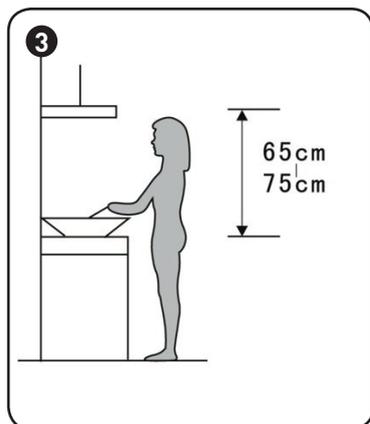
Les gaines de ventilation ne sont pas fournies.



B. Avant d'installer l'appareil, éteignez-le et débranchez-le de la prise électrique. (Figure ②)



C. La hotte aspirante doit être placée à une distance de 65-75 cm au-dessus du plan de cuisson pour une efficacité optimale. (Figure 3)



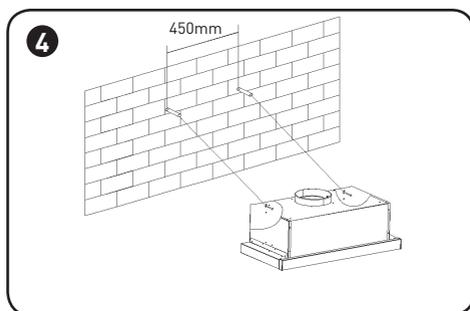
Installation (extraction vers l'extérieur)

ATTENTION :

Respectez les mises en garde contenues dans la notice d'utilisation concernant l'utilisation de l'appareil dans le mode extraction de l'air hors de la pièce.

Fixation murale

1. Percez 2 trous de $\varnothing 8$ mm dans un endroit approprié en centrant par rapport au trou du dos de la hotte aspirante. (Ces deux trous doivent être alignés à l'horizontale) (Figure 4)
2. Insérez 2 chevilles murales et 2 vis ST 4x30 mm (Les vis ne doivent pas être complètement vissées, il faut les laisser dépasser de 2-3 mm pour pouvoir accrocher la hotte.).
3. Soulevez la hotte et accrochez-la au mur.
4. Marquez et percez 2 trous de $\varnothing 8$ mm et insérez deux vis de sécurité avec 2 chevilles murales et 2 vis de ST 4x30 mm.

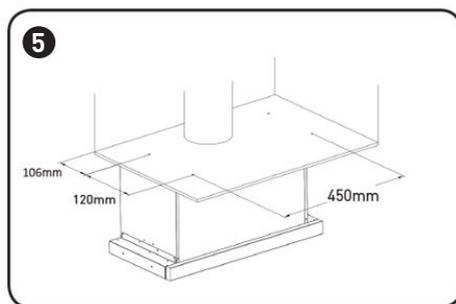


Fixation sous un meuble

1. Percez 4 trous de 6 mm de diamètres sous le placard suspendu.
2. Installez la hotte aspirante sous le placard suspendu et fixez-la avec les 4 vis fournies. (Figure 5)

REMARQUE :

La gaine extensible est un accessoire optionnel et n'est pas fournie.



Installation sans ouverture vers l'extérieur

Version recyclage

Pour transformer la hotte version évacuation en version recyclage, demandez à votre vendeur des filtres à charbon actif.

Installez le filtre à charbon actif (cassette) :

- Vérifiez que le diamètre du filtre à charbon actif correspond à celui de la sortie d'évacuation.
- Si nécessaire, enlevez l'adaptateur de diamètre préalablement installé.
- Placez le filtre à charbon actif sur la sortie d'évacuation, puis fixez-le en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Installez le filtre à charbon actif (à découper):

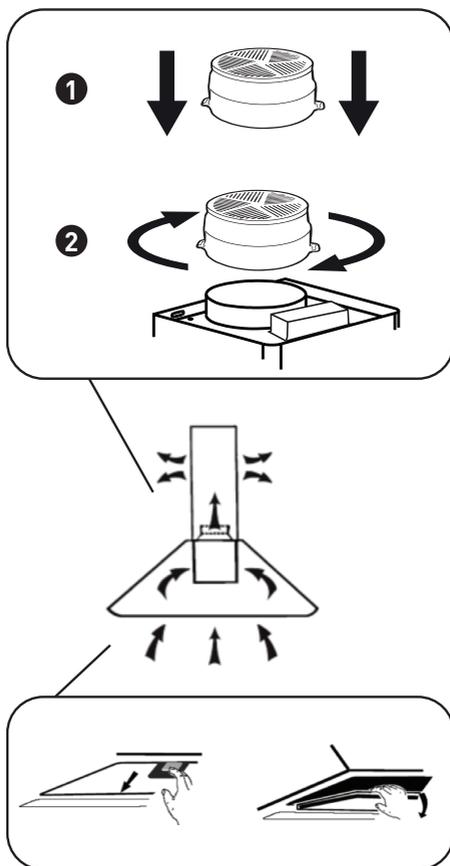
- Pour installer le filtre à charbon actif, le filtre métallique doit être préalablement retiré.
- Pour ouvrir la filtre métallique, appuyez sur le dispositif de verrouillage, puis tirez le filtre vers le bas.
- Placez le filtre pré-découpé au dessus du filtre métallique . Maintenez-le en position à l'aide de baguettes métal (fournies selon les modèles).
- Remplacez le filtre métallique dans sa position initiale.

REMARQUE :

Assurez-vous que le filtre soit bien fixé ; dans le cas contraire, il risquerait de se détacher et de présenter un danger.

REMARQUE :

L'installation d'un filtre à charbon diminue la puissance d'aspiration de la hotte. Il est conseillé de mettre la hotte en service quelques minutes avant de commencer à cuisiner. De même, il est conseillé de l'arrêter 15 minutes après avoir terminé la cuisson pour éliminer au maximum les odeurs et évacuer l'air vicié.



Contrôle et utilisation

Bouton à bascule mécanique

**Bouton de la lampe**

Sur le côté gauche de la hotte.

**Bouton de la vitesse**

Sur le côté droit de la hotte.

« = » : vitesse rapide

« - » : vitesse lente

« 0 » : Arrêt

Entretien

Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez sa fiche.

Nettoyage périodique

Utilisez un chiffon doux et légèrement humecté avec de l'eau savonneuse tiède ou du détergent ménager. N'utilisez pas de tampon métallique, de produit/ustensile abrasif ou chimique, ni de brosse à poils durs pour nettoyer l'appareil.

Nettoyage mensuel du filtre à graisse

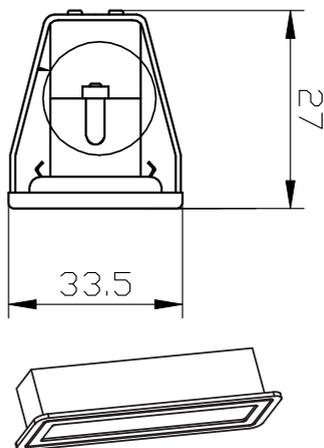
IMPÉRATIF : Nettoyez le filtre tous les mois pour éviter un risque d'incendie. Le filtre collecte la graisse, les fumées et les poussières, il impacte donc directement l'efficacité de la hotte aspirante. S'il n'est pas nettoyé, les résidus de graisse (potentiellement inflammables) vont le boucher. Nettoyez-le avec un détergent ménager.

Nettoyage annuel des filtres à charbons actifs

Applicable **EXCLUSIVEMENT** à l'appareil installé dans le mode recyclage (pas d'extraction d'air vers l'extérieur). Ce filtre emprisonne les odeurs et doit être changé au moins une fois par an selon la fréquence d'utilisation de la hotte aspirante.

- En ce qui concerne les informations pour l'installation et le remplacement de l'ampoule, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.

- Utilisez une lampe de type DBR-2-H-120 ou une alternative équivalente (code ILCOS D selon le standard IEC 61231).
- Modules LED, à ballast intégré
- Puissance électrique maximale : 2 W
- Plage de tension : AC 220-240V
- Dimensions : 120 mm



Dépannage

Problèmes	Causes	Solutions
La lampe est allumée, mais le ventilateur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Les pales du ventilateur sont coincées. • Le moteur est endommagé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Éteignez l'appareil et faites-le réparer exclusivement par un réparateur qualifié.
La lampe et le ventilateur ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"> • L'ampoule a grillé. • Le câble d'alimentation est mal branché. 	<ul style="list-style-type: none"> • Changez l'ampoule par une ampoule d'une puissance appropriée. • Rebranchez-le dans la prise électrique.
L'appareil vibre fortement.	<ul style="list-style-type: none"> • Les pales du ventilateur sont endommagées. • Le moteur du ventilateur n'est pas bien fixé. • L'appareil n'est pas correctement fixé au support. 	<ul style="list-style-type: none"> • Éteignez l'appareil et faites-le réparer exclusivement par un réparateur qualifié. • Éteignez l'appareil et faites-le réparer exclusivement par un réparateur qualifié. • Débranchez l'appareil et vérifiez que le support est correctement installé.
La hotte n'aspire pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> • La distance entre l'appareil et la surface de cuisson est trop importante. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez la distance à 65-75 cm

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A

Gebruik van het toestel

Vorbereidingen voorafgaand aan de installatie
Installatie (afvoer naar buiten)
Installatie zonder opening naar buiten
Controle en gebruik

B

Praktische informatie

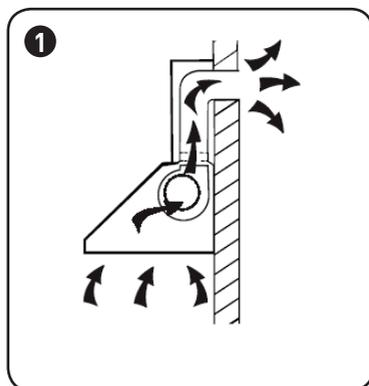
Onderhoud
Reparatie

Vorbereidingen voorafgaand aan de installatie

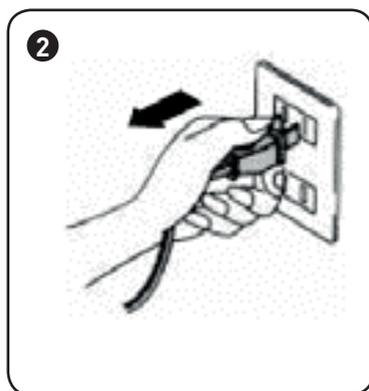
A. Als een afvoergat naar buiten uitgeeft, kan uw afzuigkap hierop worden aangesloten. Zoals hieronder aangegeven, met behulp van een afvoerbuis (onbrandbaar materiaal of een flexibel lang, aluminium, geëmailleerd met een binnendiameter van 150 mm) (Afbeelding 1)

OPMERKING:

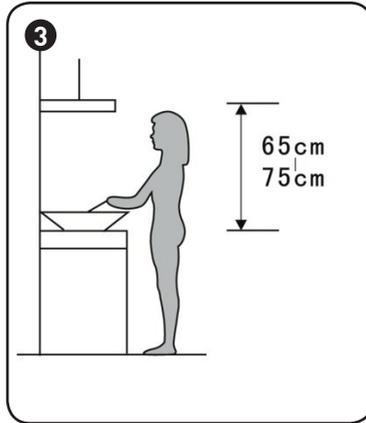
Uitlaatbuis dampkap niet meegeleverd



B. Alvorens het apparaat te installeren, schakel het uit en trek de stekker uit het stopcontact. (Afbeelding 2)



C. De afzuigkap moet worden geplaatst op een afstand van 65–75 cm boven de kookplaat voor een optimaal rendement. (Afbeelding 3)



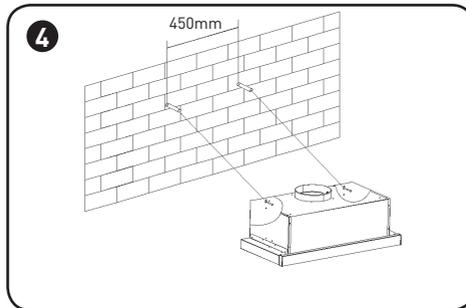
Installatie (afvoer naar buiten)

LET OP:

Volg de waarschuwingen in de handleiding over het gebruik van het apparaat in de modus luchtafvoer buiten de ruimte.

Wandmontage

1. Boor 2 gaten van $\varnothing 8$ mm op een geschikte plaats, gecentreerd ten opzichte van de opening in de achterkant van de afzuigkap. (Deze twee gaten moeten horizontaal op dezelfde lijn liggen) (Afbeelding 4)
2. Steek 2 muurpluggen en 2 schroeven ST 4x30 mm in de gaten (Schroef de schroeven niet volledig aan, ze moeten 2-3 mm uit de muur steken om de afzuigkap op te hangen.).
3. Til de afzuigkap en hang ze op aan de muur.
4. Teken en boor 2 gaten van $\varnothing 8$ mm en steek twee veiligheidsschroeven met 2 muurpluggen en 2 schroeven van ST 4x30 mm in de gaten

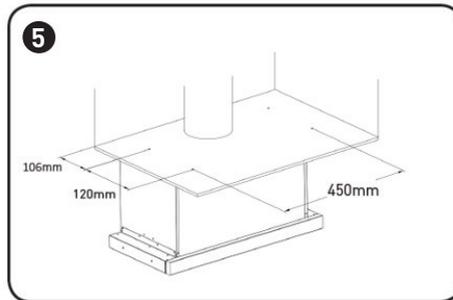


Bevestiging onder een meubel

1. Boor 4 gaten van 6 mm diameter onder de opgehangen kast.
2. Installeer de afzuigkap onder de opgehangen kast en maak ze vast met de 4 meegeleverde schroeven. (Afbeelding **5**)

OPMERKING:

De uitzetbare koker is een optioneel accessoire en wordt niet meegeleverd.



Installatie zonder opening naar buiten

Filterversie

Om de dampkap van de afzuigversie naar de filterversie om te bouwen, vraag uw dealer om actieve koolstoffilters.

Installeer de actieve koolstoffilter (cassette) :

- Controleer of de diameter van de actieve koolstoffilter overeenkomt met die van de evacuatieuitlaat.
- Verwijder indien nodig de eerder geïnstalleerde diameter-adapter.
- Plaats de actieve koolstoffilter op de evacuatieuitlaat en zet hem vast door het tegen de klok in te draaien.

Installeer de actieve koolstoffilter (uit te snijden):

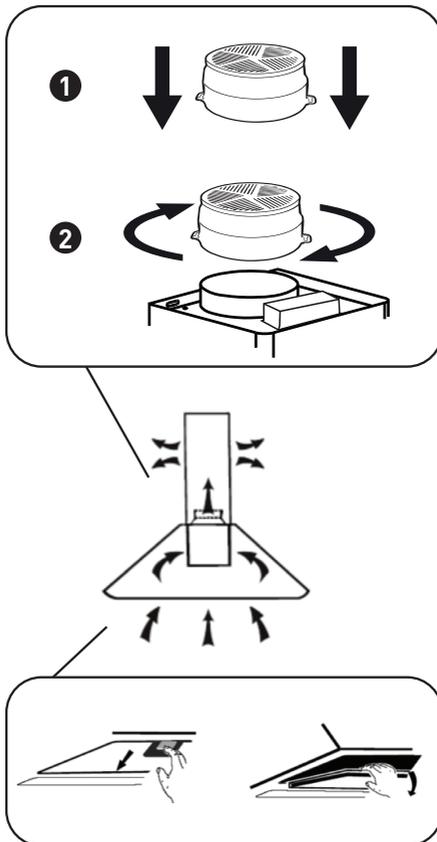
- Om de actieve koolfilter te installeren, moet de metalen filter van tevoren worden verwijderd.
- Om de metalen filter te openen, drukt u op het slot en trekt u de filter naar beneden.
- Plaats de vooraf uitgesneden filter boven de metalen filter.
- Houd hem in positie met behulp van metalen stangen (geleverd volgens het model).
- Plaats de metalen filter terug in de oorspronkelijke positie.

OPMERKING:

Controleer dat de filter goed vastgemaakt is. Zo niet kan hij loskomen, hetgeen risico's met zich meebrengt.

OPMERKING:

De installatie van een koolstoffilter vermindert het afzuigvermogen van de dampkap. We raden aan om de dampkap enkele minuten voor het bereiden van gerechten in te schakelen. Het wordt tevens aanbevolen het apparaat 15 minuten ingeschakeld te houden eenmaal het eten bereid is voor een optimale verwijdering van geuren en afvoer van vervuilde lucht.



Controle en gebruik

Mechanische schakelknop

**Lichtknop**

Op de linkerkant van de afzuigkap.

**Snelheidsknop**

Op de rechterkant van de afzuigkap.

« = »: hoge snelheid

« - »: lage snelheid

« 0 »: Stop

Onderhoud

Alvorens het apparaat te reinigen, schakel het uit en trek de stekker uit het stopcontact.

Periodieke reiniging

Gebruik een zachte doek, licht bevochtigd met warm water en zeep of een schoonmaakmiddel. Gebruik geen staalwol, schurende of chemische producten/voorwerpen, stijve borstel om het apparaat te reinigen.

Maandelijkse reiniging van de vetfilter

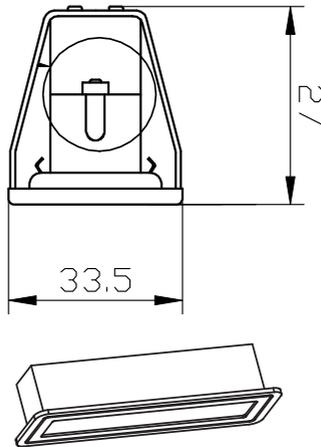
VERPLICHT: Reinig de filter maandelijks om een risico op brand te voorkomen. De filter verzamelt vet, rook en stof, dit heeft dus een directe invloed op de doeltreffendheid van de afzuigkap. Als het niet wordt gereinigd, zullen de vetresten (mogelijk ontvlambaar) het verstoppem. Reinig het met een schoonmaakmiddel.

Jaarlijkse reiniging van de actieve koolfilters

ENKEL van toepassing op het apparaat geïnstalleerd in de modus recyclage (geen luchtafvoer naar buiten). Deze filter omsluit geuren en moet minstens één keer per jaar worden vervangen afhankelijk van de frequentie van het gebruik van de afzuigkap.

- Ga naar de volgende paragraaf in deze handleiding, voor informatie over het plaatsen en vervangen van de lamp.

- Gebruik type lamp (of gebruik in alternatief type lamp) DBR-2-H-120 (ILCOS D-code volgens de norm IEC 61231).
- LED modules, zelf-ballast
- Maximale wattage: 2W
- Spanningsbereik: AC 220-240V
- Afmetingen: 120 mm



Reparatie

Probleemstellingen	Oorzaken	Oplossingen
De lamp brandt maar de ventilator functioneert niet.	<ul style="list-style-type: none"> • De bladen van de ventilator zitten vast. • De motor is beschadigd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schakel het apparaat uit en laat het repareren door een erkend reparateur.
De lamp en de ventilator functioneren niet.	<ul style="list-style-type: none"> • De lamp is doorgebrand. • Het netsnoer zit los. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vervang de lamp door een lamp met hetzelfde vermogen. • Steek het opnieuw in het stopcontact.
Het apparaat trilt hevig.	<ul style="list-style-type: none"> • De bladen van de ventilator zijn beschadigd. • De motor van de ventilator is niet goed vastgemaakt. • Het apparaat is niet correct bevestigd op de steun. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schakel het apparaat uit en laat het repareren door een erkend reparateur. • Schakel het apparaat uit en laat het repareren door een erkend reparateur. • Maak het apparaat los en controleer of de steun correct is geïnstalleerd.
De afzuigkap zuigt niet goed.	<ul style="list-style-type: none"> • De afstand tussen het apparaat en de kookplaat is te groot. 	<ul style="list-style-type: none"> • Regel de afstand op 65~75 cm

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

A **Utilización del
aparato**

Preparativos previos a la instalación del aparato
Instalación (con evacuación de humos hacia el exterior)
Instalación sin abertura hacia el exterior
Mandos y utilización

B **Información práctica**

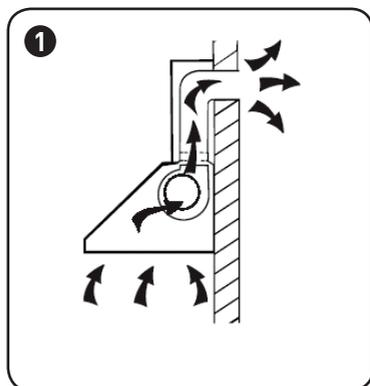
Mantenimiento
Resolución de problemas

Preparativos previos a la instalación del aparato

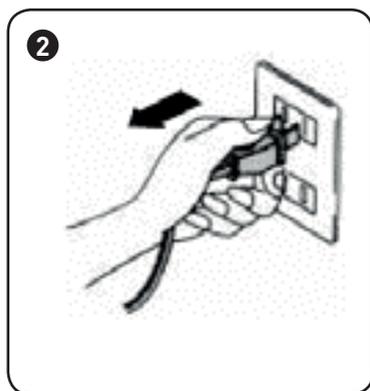
A. De existir un conducto de evacuación de humos con salida al exterior, podrá conectar a este su campana extractora. Según se muestra en la imagen contigua, podrá efectuar dicha conexión utilizando un tubo de extracción (de material no inflamable o tubo flexible de aluminio esmaltado de un diámetro interior de 150 mm) (Figura 1)

OBSERVACIONES:

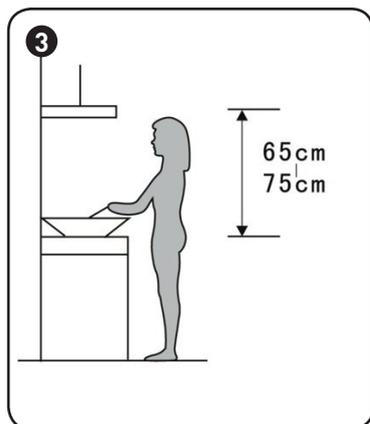
Los conductos de ventilación no vienen incluidos.



B. Antes de proceder a instalar el aparato, asegúrese de que esté apagado y desenchufado de la toma de corriente. (Figura 2)



C. Para garantizar su óptima eficacia de funcionamiento, la campana extractora deberá instalarse a una altura de entre 65 y 75 cm por encima de la superficie de la hornilla o placa de cocción. (Figura 3)

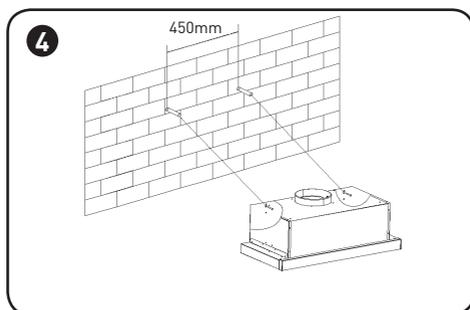


Instalación (con evacuación de humos hacia el exterior)**¡ATENCIÓN!**

Asegúrese de observar las advertencias incluidas en el manual de uso referentes a la utilización del aparato en modo extracción de humos hacia el exterior.

Fijación a la pared

1. Taladre 2 orificios de $\varnothing 8$ mm en un lugar adecuado, asegurándose de que estén centrados con respecto al orificio de evacuación de humos situado en la parte posterior de la campana extractora. (Dichos dos orificios deberán estar alineados entre sí en el plano horizontal) (Figura 4)
2. Inserte 2 espiches en los orificios y 2 tornillos ST 4 x 30 mm (Los tornillos no deberán estar roscados a tope, sino que sus cabezas deberán sobresalir de la pared entre 2 y 3 mm a fin de poder enganchar en ellos la campana extractora.).
3. Levante la campana extractora y engánchela que los tornillos fijados a la pared.
4. Marque y taladre 2 orificios de $\varnothing 8$ mm en la pared e inserte dos tornillos de seguridad, 2 espiches y 2 tornillos de ST 4 x 30 mm

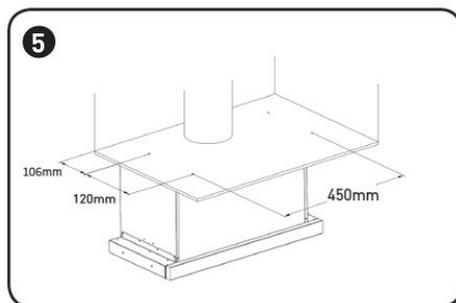


Fijación debajo de un mueble

1. Taladre 4 orificios de 6 mm de diámetro en la parte inferior del módulo alto de cocina fijado a la pared.
2. Instale la campana extractora fijándola a la parte inferior del módulo en cuestión utilizando los 4 tornillos suministrados. (Figura **5**)

NOTA:

El tubo extensible es un accesorio opcional no suministrado con el aparato.



Instalación sin abertura hacia el exterior

Función del aire de circulación

Para transformar la campana versión evacuación en versión reciclaje, solicite filtros de carbón activo a su vendedor.

Instale el filtro de carbón activo (casette) :

- Erfique que el diámetro del filtro de carbón activo se corresponde con el de la salida de evacuación.
- Si es necesario, quite el adaptador de diámetro previamente instalado.
- Coloque el filtro de carbón activo sobre la salida de evacuación, después fjelo girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Instale el filtro de carbón activo (para cortar) :

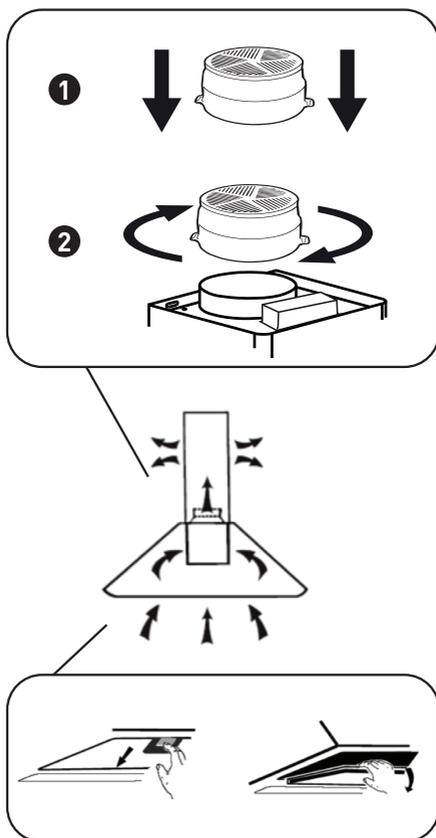
- Para instalar el filtro de carbón activo, deber retirar previamente el filtro metálico.
- Para abrir el filtro metálico, presione sobre el dispositivo de cierre, después tire del filtro hacia abajo.
- Coloque el filtro precortado por encima del filtro metálico. Manténgalo en posición con la ayuda de varillas de metal (incluidas según los modelos).
- Vuelva a colocar el filtro metálico en su posición inicial.

OBSERVACIONES:

Asegúrese de que el filtro esté bien fijo; de lo contrario, podría despegarse y suponer un peligro.

OBSERVACIONES:

La instalación de un filtro de carbón disminuye la potencia de aspiración de la campana. Se recomienda encender la campana extractora unos minutos antes de cocinar. Además, también es aconsejable dejarlo funcionar unos 15 minutos una vez finalizada la cocción para eliminar por completo los olores y posibilitar el transporte de aire utilizado.



Mandos y utilización

Pulsadores de tipo mecánico

**Botón de activación/desactivación de la iluminación**

En el lado izquierdo de la campana extractora.

**Botón de selección de la velocidad**

En el lado derecho de la campana extractora.

«=>»: Velocidad rápida

«->»: Velocidad lenta

«0»: Apagado

Mantenimiento

Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente antes de proceder a limpiarlo.

Limpieza periódica

Utilice un paño suave ligeramente humedecido con agua jabonosa templada o detergente doméstico. No utilice estropajos metálicos ni productos o utensilios abrasivos o químicos ni tampoco cepillos de cerdas duras para limpiar el aparato.

Limpieza mensual del filtro de grasa

MEDIDA DE PRECAUCIÓN IMPERATIVA: limpie el filtro una vez al mes para evitar posibles riesgos de incendio. El filtro atrapa las grasas, los humos y el polvo que se generan durante la cocción de los alimentos y, por lo tanto, afecta de manera directa la eficacia de funcionamiento de la campana extractora. De no limpiarse con la secuencia indicada, los residuos de grasa acumulados (potencialmente inflamables) acabarán obstruyéndolo. Límpielo utilizando un detergente de uso doméstico.

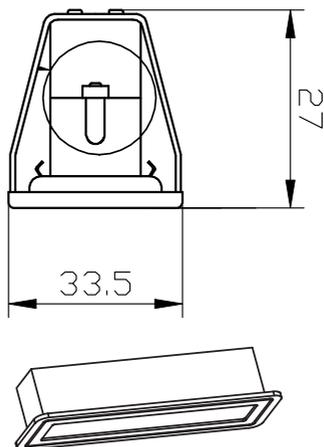
Limpieza anual de los filtros de carbón activo

SOLO aplicable si se utiliza el aparato en modo de recirculación de aire (sin extracción de humos hacia el exterior). Este filtro tiene como propósito filtrar los olores y deberá sustituirse como mínimo una vez al año en función de la frecuencia con que utilice su campana extractora.

Sustitución de la bombilla

- Utilice lámpara de tipo (o use un tipo alternativo de lámpara) DBR-2-H-120 (código ILCOS D según norma IEC 61231).

- Módulos LED, autobalastada
- Máx. potencia: 2 W
- Rango de voltaje: AC 220-240V
- Dimensiones: 120 mm



Resolución de problemas

Problemas	Causas	Soluciones
La luz del aparato se enciende pero el ventilador no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Las aspas del ventilador están trabadas. • El motor está dañado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Apague el aparato y solicite exclusivamente su reparación a un técnico cualificado.
Tanto la luz del aparato como el ventilador no funcionan.	<ul style="list-style-type: none"> • La bombilla se ha fundido. • El cable de alimentación no está correctamente enchufado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituya la bombilla por otra de una potencia adecuada. • Vuelva a enchufarlo correctamente en la toma de corriente.
El aparato vibra en exceso.	<ul style="list-style-type: none"> • Las aspas del ventilador están dañadas. • El motor del ventilador no está correctamente fijado en su sitio. • El aparato no está correctamente fijado en su soporte. 	<ul style="list-style-type: none"> • Apague el aparato y solicite exclusivamente su reparación a un técnico cualificado. • Apague el aparato y solicite exclusivamente su reparación a un técnico cualificado. • Descuelgue el aparato y compruebe que el soporte este firmemente instalado en su sitio.
La campana extractora no aspira como es debido.	<ul style="list-style-type: none"> • La separación entre el aparato y la superficie de cocción es demasiado elevada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste dicha separación entre 65 y 75 cm

